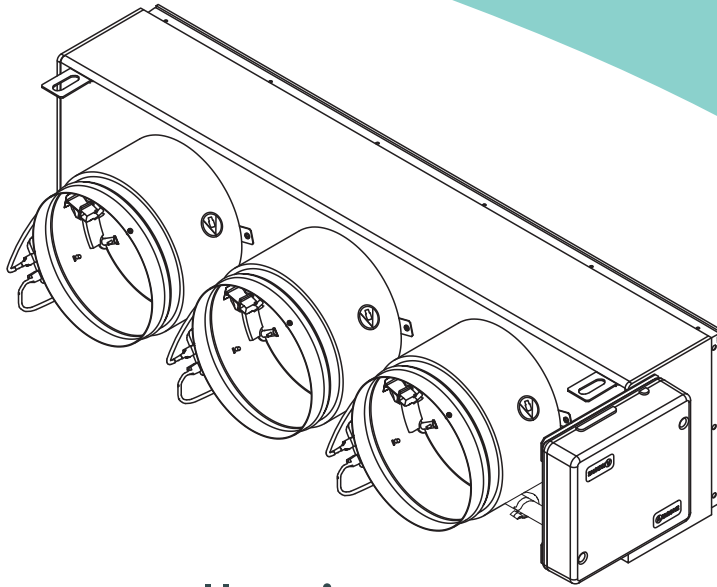


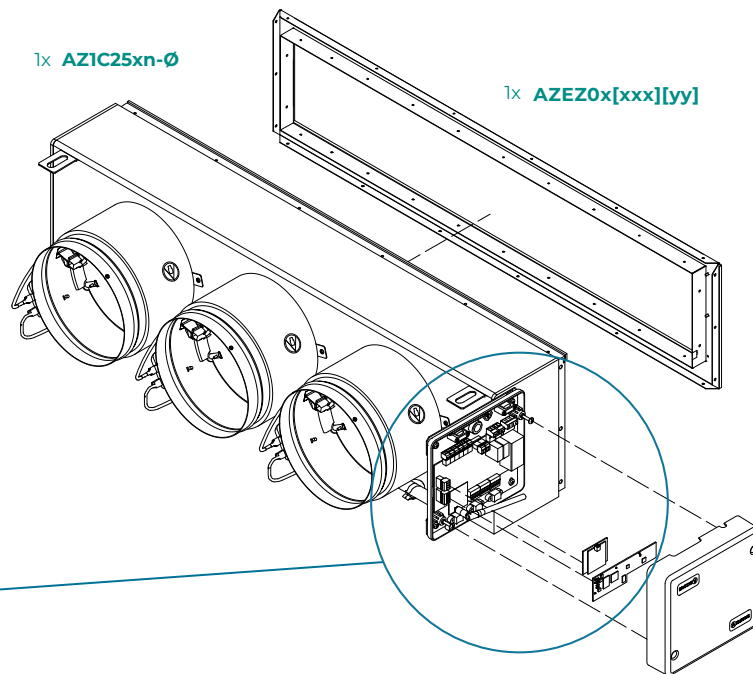
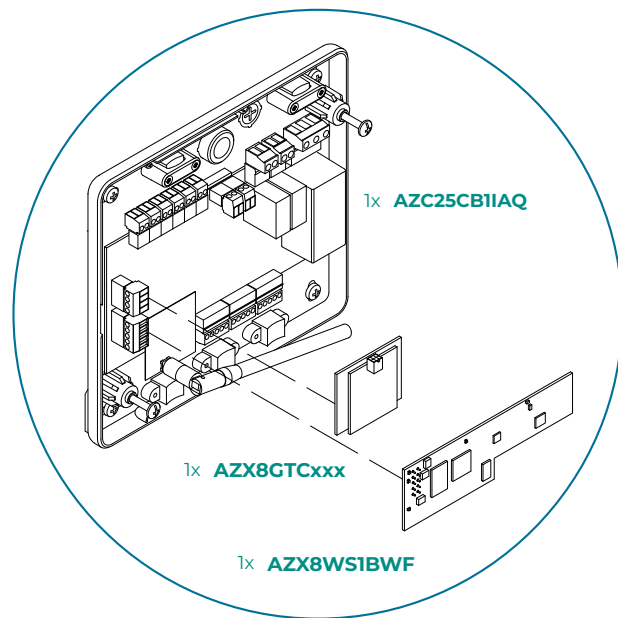


Installation
quick guide

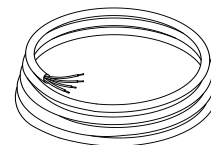
Easyzone 25 Plus
Compact
Wi-Fi / HUB

AIRZONE

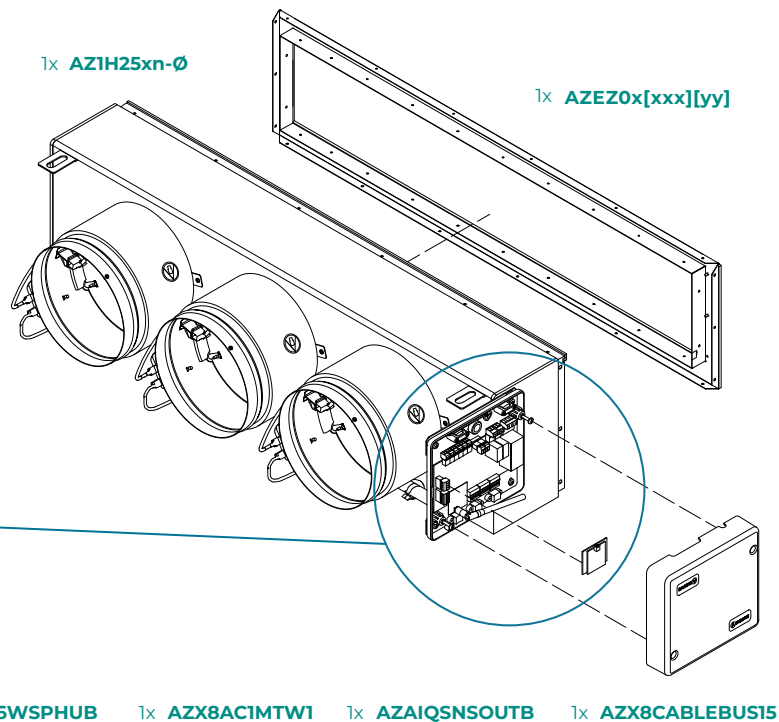
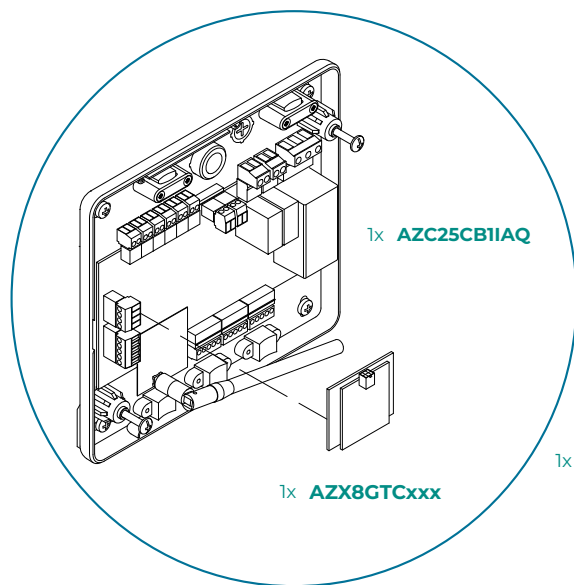
Easyzone 25 Plus Compact Wi-Fi



1x AZX8AC1MTW1 1x AZAIQSNSOUTB 1x AZX8CABLEBUS15



Easyzone 25 Plus Compact HUB

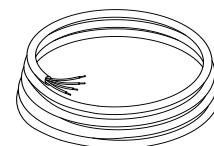
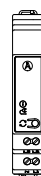
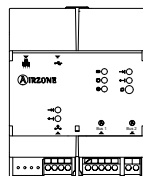


1x **AZX6WSPHUB**

1x **AZX8AC1MTW1**

1x **AZAIQNSOUTB**

1x **AZX8CABLEBUS15**





[HU] Mielőtt elkezdené

1

[LV] Pirms sākat / [CS] Než začnete / [DA] Før du begynder



[HU] Telepítés

5

[LV] Montāža / [CS] Sestavení / [DA] Montering



[HU] Csatlakozás

17

[ES] Conexión / [FR] Connexion / [IT] Collegamento / [PT] Ligação / [DE] Anschluss



[HU] Beállítás

21

[LV] Konfigurēšana / [CS] Konfigurace / [DA] Konfiguration

[HU] Mielőtt elkezdene

[LV] Pirms sākat

[CS] Než začnete

[DA] Før du begynder



[HU] Bemutató / [LV] Prezentācija / [CS] Prezentace / [DA] Præsentation



[HU] Telepítés / [LV] Montāža / [CS] Sestavení / [DA] Montering



[HU] Csatlakozás / [LV] Savienošana / [CS] Připojení / [DA] Forbindelse

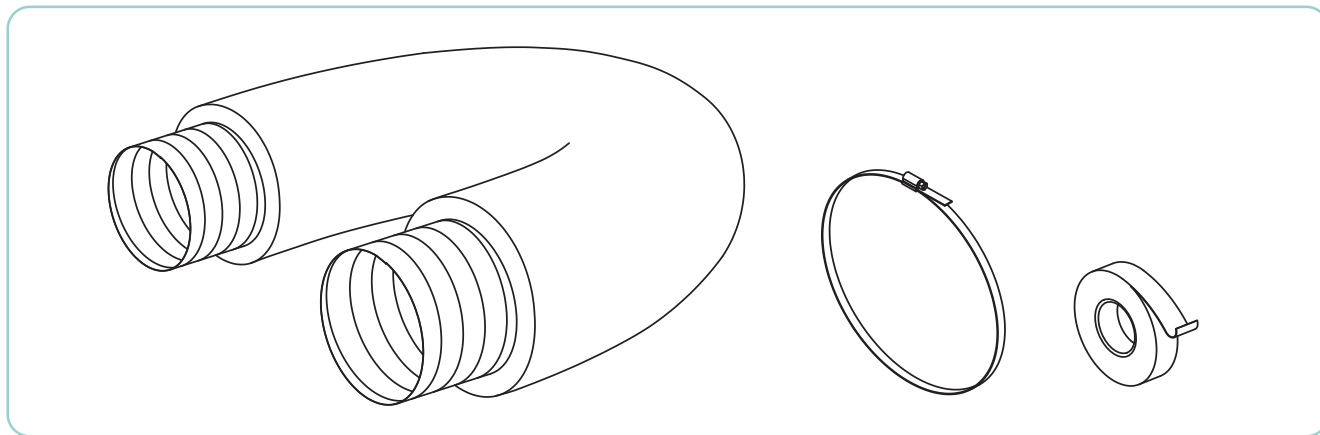
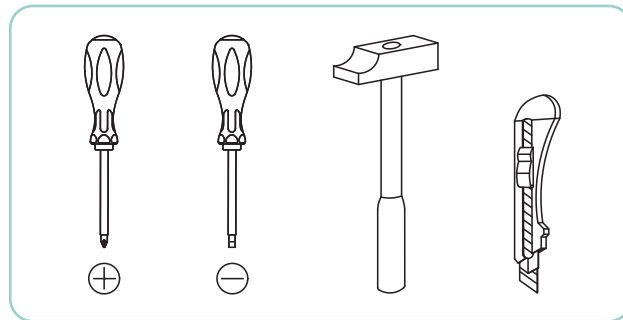
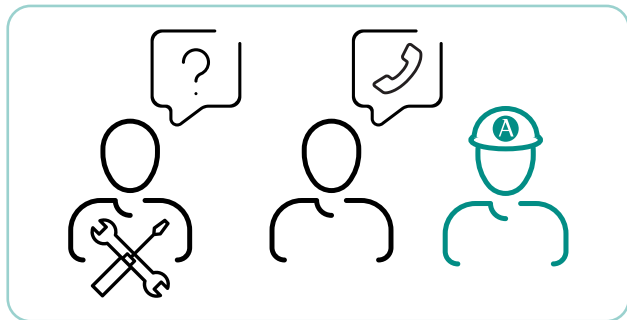


[HU] Ellenőrzés / [LV] Pārbaude / [CS] Kontrola / [DA] Kontrol



[HU] Beállítás / [LV] Konfigurēšana / [CS] Konfigurace / [DA] Konfiguration

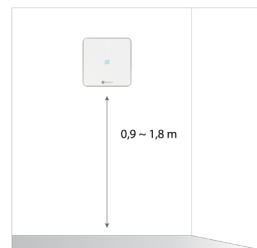
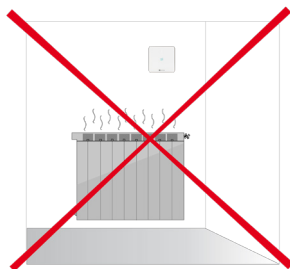
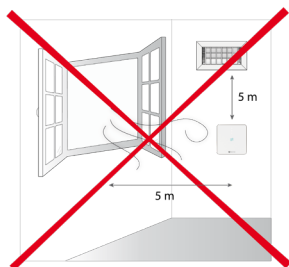




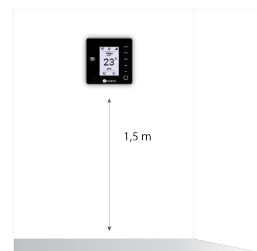
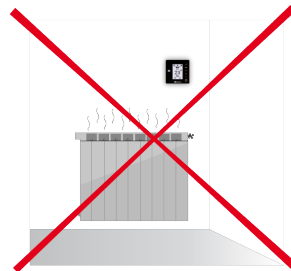
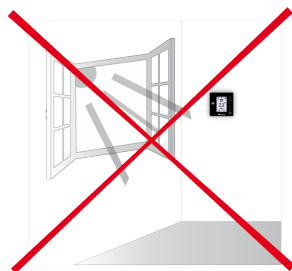
[HU] Az eszközök és anyagok nem kerülnek biztosításra. **[LV]** Instrumenti un materiāli netiek nodrošināti. **[CS]** Nástroje a materiály nejsou poskytovány. **[DA]** Værktøj og materialer leveres ikke.



AIRQ SENSOR WITHOUT VMC (AZAIQSNSOUT)



BLUEFACE ZERO (AZCE6BLUEZEROC) / THINK (AZCE6THINKR) / LITE (AZCE6LITE[C/R])



[HU] Telepítés

[LV] Montāža

[CS] Sestavení

[DA] Montering





EASYZONE 25 PLUS COMPACT WI-FI / HUB (AZ[C/H]25xn-Ø)



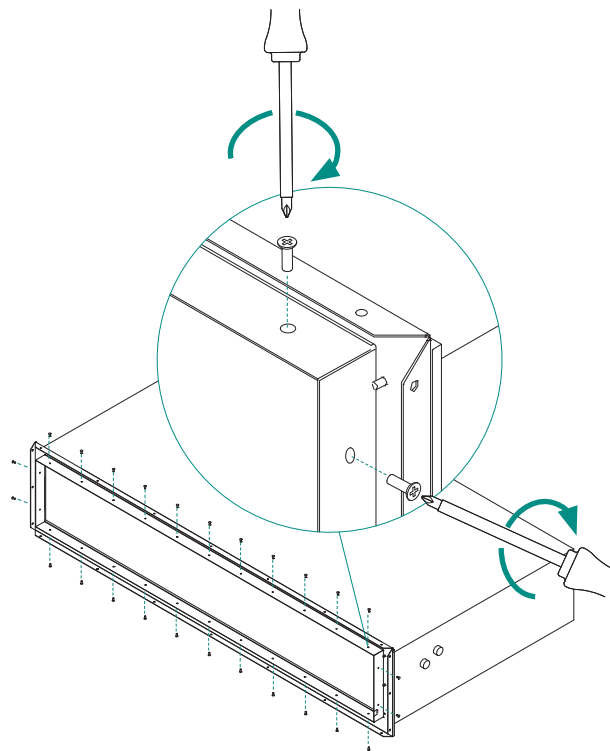
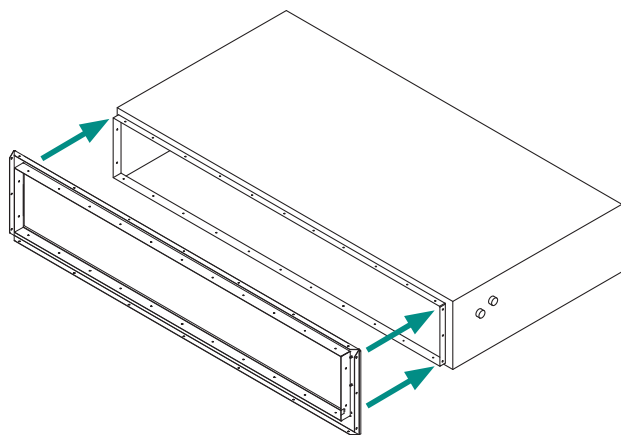
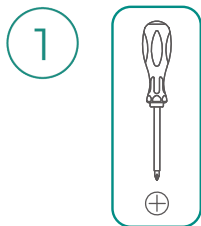
[LV] Iekštelpu bloka montāža

[CS] Sestava ve vnitřní jednotce

[DA] Montering i indendørsenheden

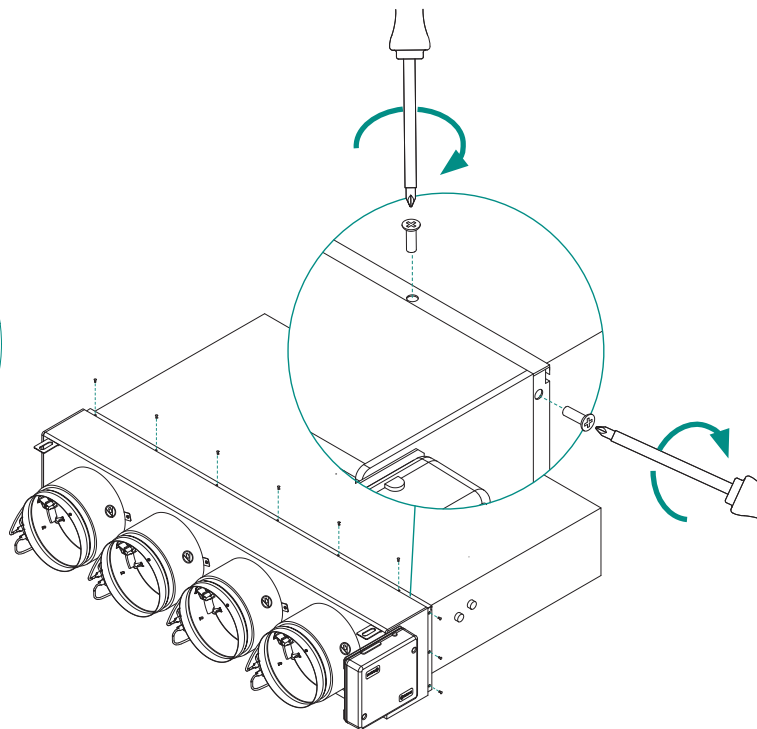
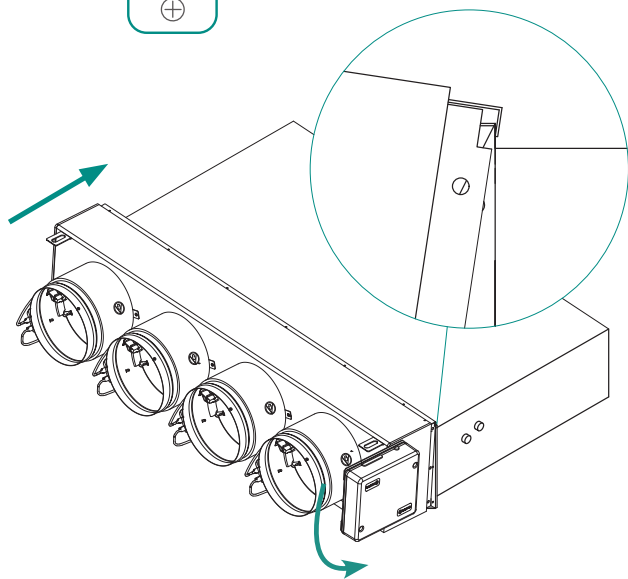
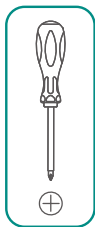


[HU] Távolítsa el az előlapot, ha a berendezés kör alakú adapterekkel van ellátva. **[LV]** Noņemiet priekšējo paneli ar apaļiem adapteriem, ja ierīcei tāds ir. **[CS]** Odstraňte přední panel s kruhovými adaptéry, pokud jej jednotka má. **[DA]** Fjern fronten med cirkulære adaptere, hvis enheden har en.



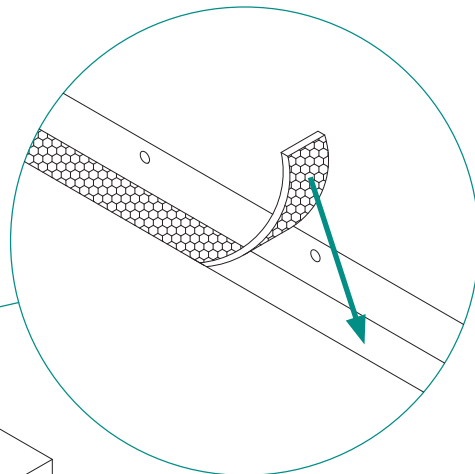
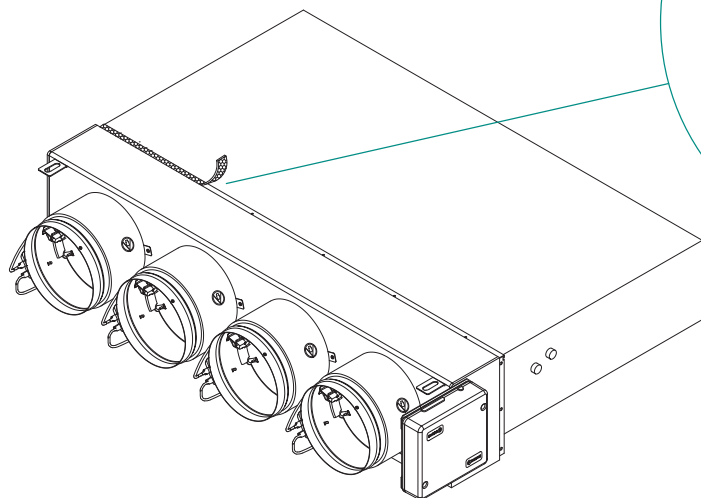
[HU] Helyezze az Easyzone motoros plénium csatlakozócsonkját a készülék befűvónyílásához, majd rögzítse a mellékelt csavarokkal. **[LV]** Novietojiet Easyzone motorizētās gaisa sadales kameras adaptera uznavu uz ierīces padeves ventilācijas atveres un nostipriniet to ar komplektā iekļautajām skrūvēm. **[CS]** Nasadte připojovací hrdlo motorizovaného distribučního boxu Easyzone na ventilační otvor jednotky a upevněte jej pomocí dodaných šroubů. **[DA]** Placér og fastgør adapteren, hvis du har en.Geräts und befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben daran.

2



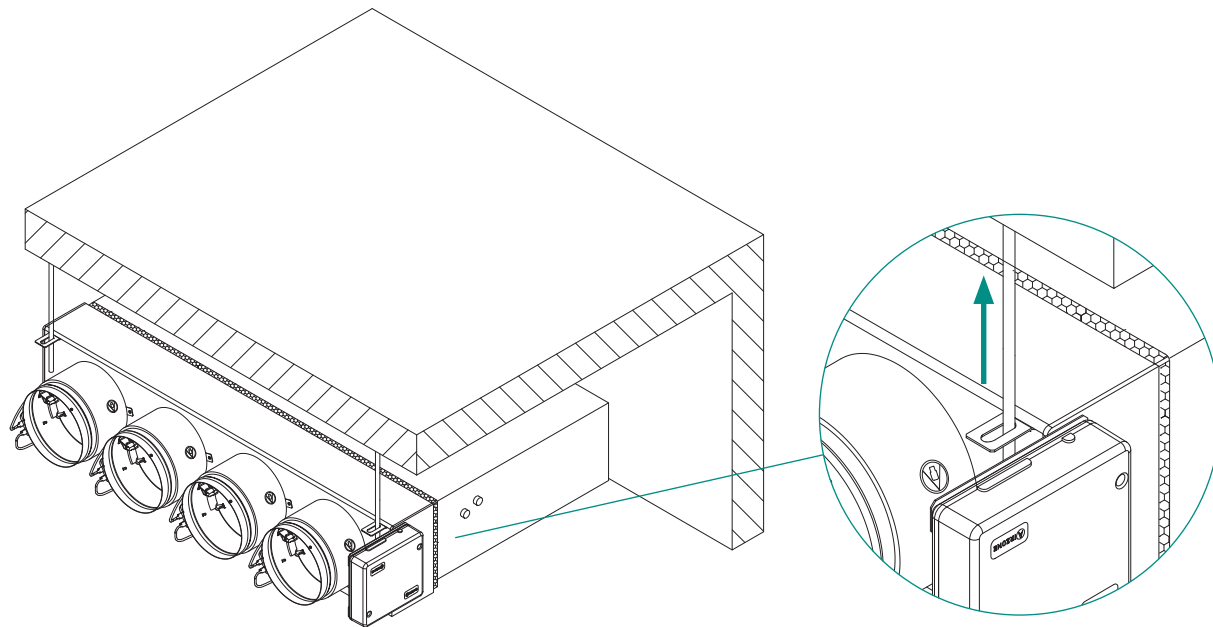
[HU] Helyezze az Easyzone motoros plénium házát a megfelelő pozícióba, majd rögzítse a korábban felszerelt csatlakozócsonkhhoz a mellékelt csavarokkal. **[LV]** Novietojiet Easyzone motorizētās gaisa sadales kameras korpusu un piestipriniet to pie iepriekš uzstādītās uzmavas, izmantojot komplektā iekļautās skrūves. **[CS]** Přiložte tělo motorizovaného distribučního boxu Easyzone a připevněte jej k dřívě nainstalovanému hrdlu pomocí dodaných šroubů. **[DA]** Positioner Easyzone motoriserede plenums hoveddel, og fastgør den til kraven, du har monteret forinden, med de medfølgende skruer.

3



[HU] Szigetelje a csatlakozócsomk szabadon lévő részét. **[LV]** Izolējiet savienojuma kakliņa atklāto daļu. **[CS]** Izolujte odkrytou část přípojovacího hrdla. **[DA]** Isolér de eksponerede dele af forbindelseshalsen.

4

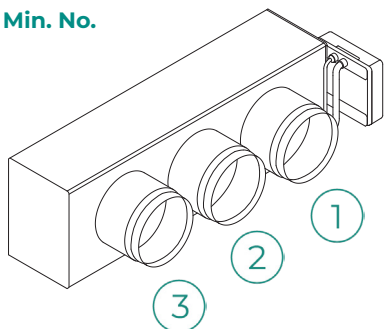


[HU] Rögzítse a plénmot a mennyezethez a menetes rudakat használva. **[LV]** Piestipriniet gaisa kolektoru pie griestiem, izmantojot vītņotus stienus. **[CS]** Připevněte plenum ke stropu pomocí závitových tyčí. **[DA]** Fastgør plenum på loftet med de gevindskårne stænger.

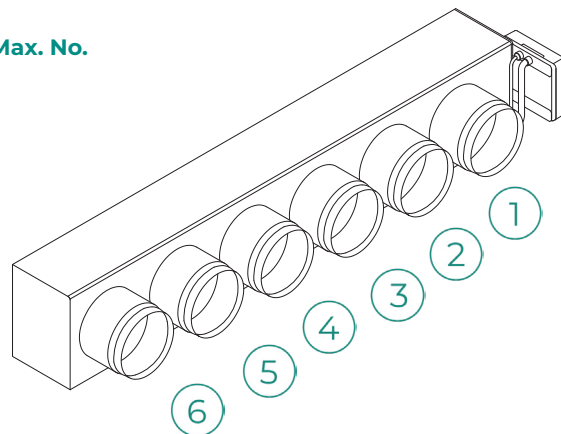


[HU] Csappantyúk sorrendje. **[LV]** Aizbīdņu secība. **[CS]** Pořadí klapěk. **[DA]** Rækkefølge af spjæld.

Min. No.



Max. No.

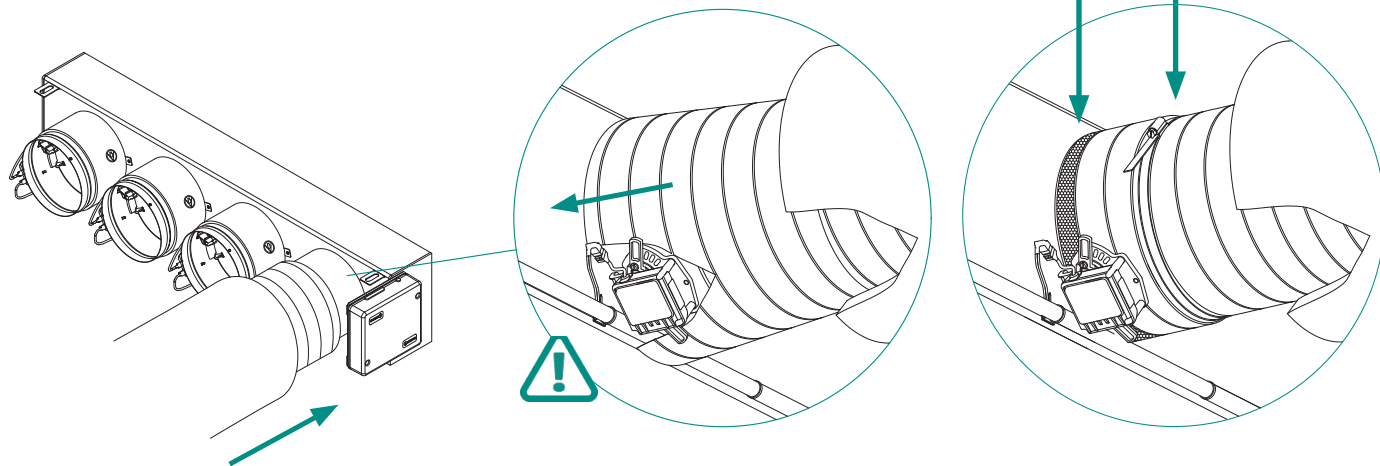
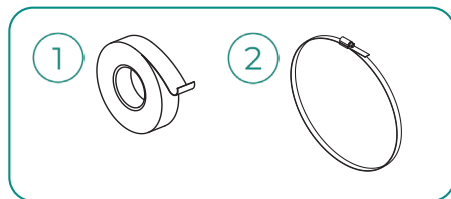


[HU] Hagyja a csappantyúk motorjait a vezetékeken kívül. **[LV]** Atstājiet aizbīdņu motorus ārpus cauruļvadiem. **[CS]** Nechte motory klapěk mimo potrubí. **[DA]** Lad spjældmotorerne være uden for kanalerne.



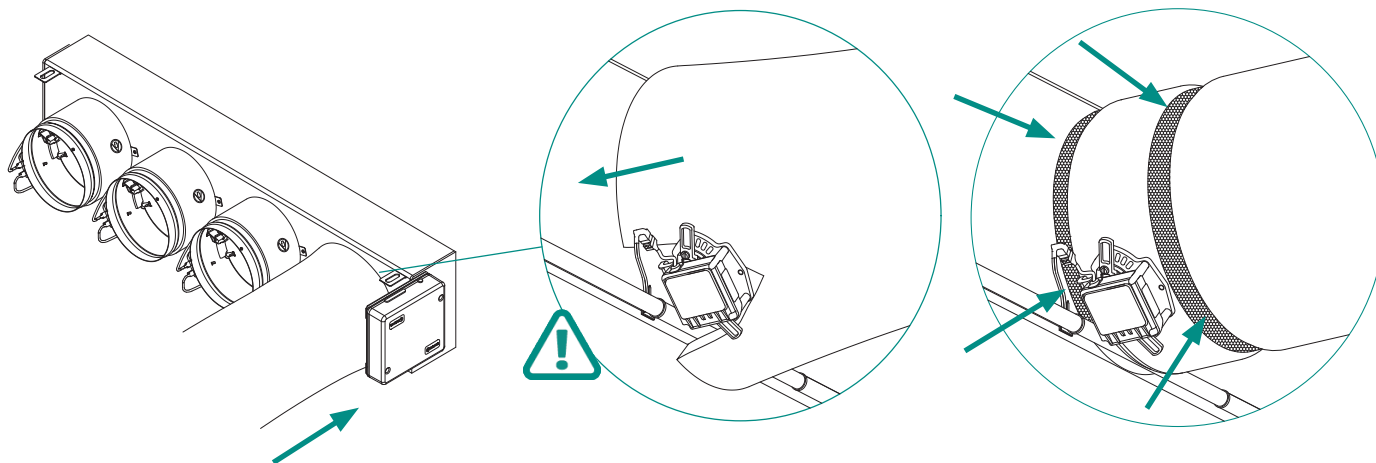


5



[HU] Rögzítse az egyes csappantyúkat az azoknak megfelelő zónába. **[LV]** Uzstādiet katru aizbidni tā attiecīgajā zonā. **[CS]** Namontujte každý tlumič do příslušné zóny. **[DA]** Monter hvert spjæld i deres tilhørende zoner.

6



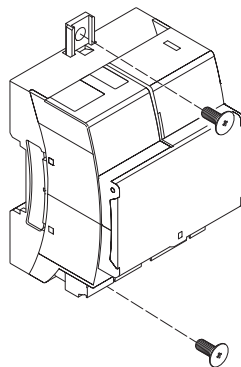
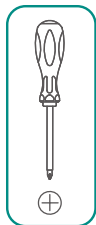
[HU] Szigetelje le a hajlékony vezetékét. [LV] Izolējiet elastīgo cauruļvadu. [CS] Ohebné potrubí izolujte. [DA] Isoler den fleksible kanal.



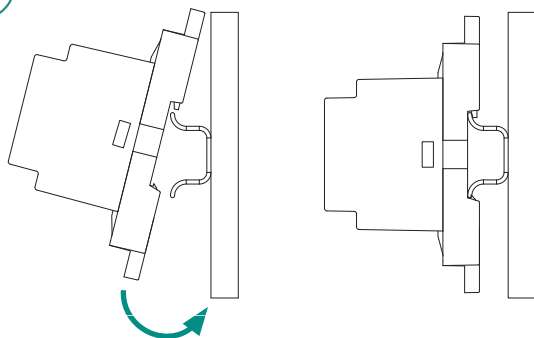
WEBSERVER HUB (AZX6WSPHUB)



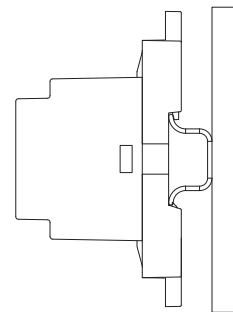
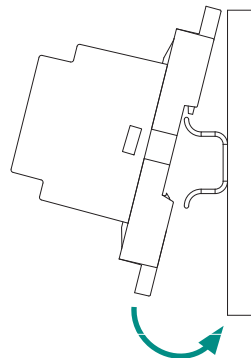
A



B



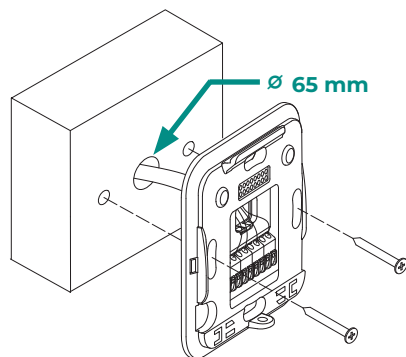
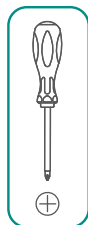
ELECTRICITY CONSUMPTION METER (AZX8AC1MTW1)



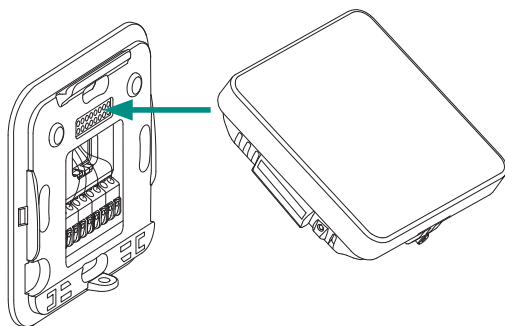


AIRQ SENSOR WITHOUT VMC (AZAIQNSOUT)

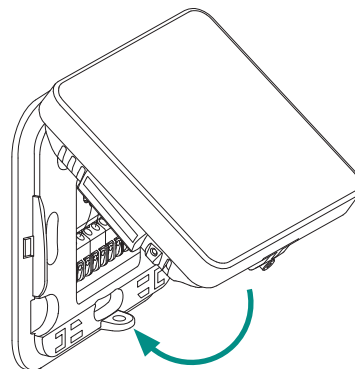
1



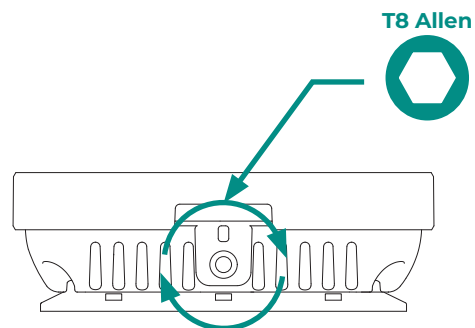
2



3

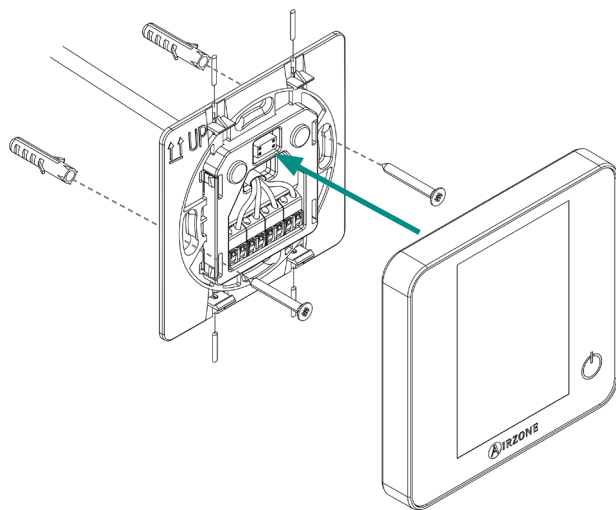


4



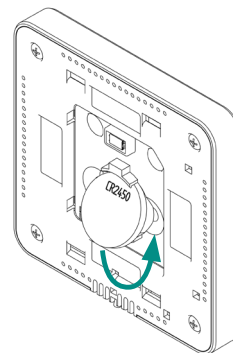


BLUEFACE ZERO (AZCE6BLUEZEROC) LITE (AZCE6LITEC)

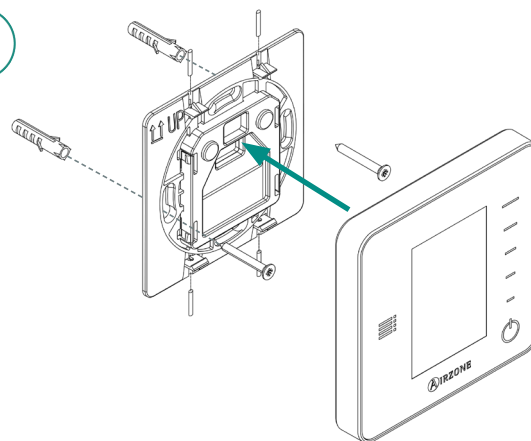


THINK (AZCE6THINKR) LITE (AZCE6LITER)

1



2



[HU] Csatlakozás

[LV] Savienošana

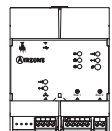
[CS] Připojení

[DA] Forbindelse

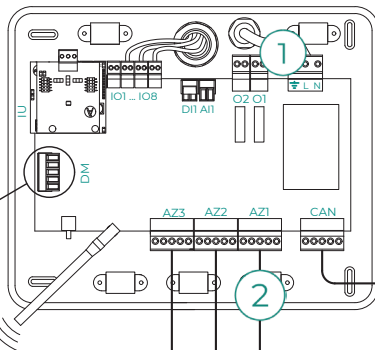




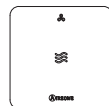
AZX6WSPHUB



AZX8GTCxxx



AZAIQNSOUT



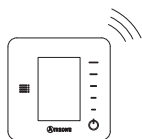
AZX8WS1BWF



MAX.



8x THERMOSTAT



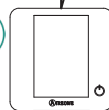
AZCE6THINKR



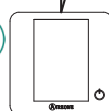
AZCE6LITER

2

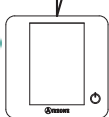
3



3



3



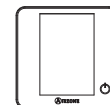
AZCE6BLUEZEROC

3



AZCE6LITEC

AZX8CABLEBUS15

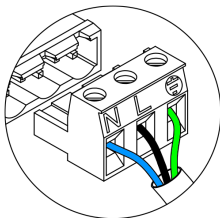


(6-8) AZCE6BLUEZERO



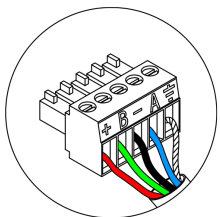
1x AZCE6POWER

1

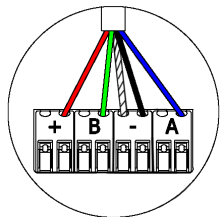


N	Semleges		Neitrāls		Neutrální		Neutral
L	Fázis		Fāze		Fáze		Fase
	Föld		Zemējums		Uzemnění		Jord

2

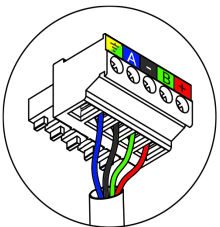


3



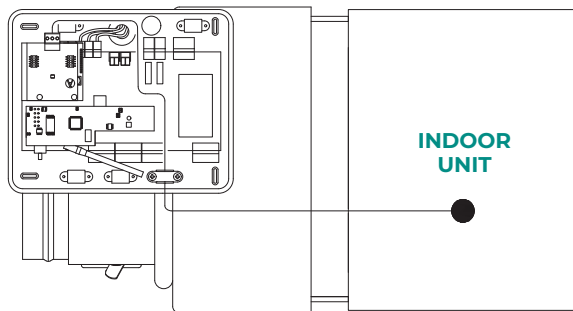
A	Kék		Zils		Modrá		Blå
-	Fekete		Melns		Černá		Sort
B	Zöld		Zaļš		Zelená		Grøn
+	Piros		Sarkans		Červená		Rød
	Árnyékolás		Ekrāns		Uzemnění		Jord

4





CONTROL GATEWAY (AZX8GTCxxx)



ELECTRICITY CONSUMPTION METER (AZX8AC1MTW1)



[HU] Beállítás

[LV] Konfigurēšana

[CS] Konfigurace

[DA] Konfiguration



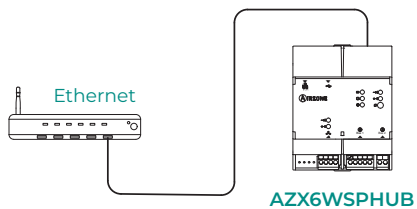
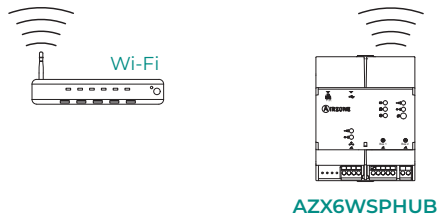
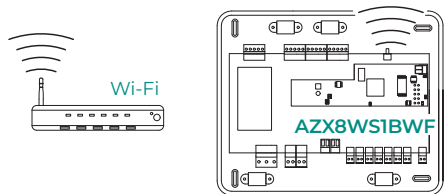


[HU] Töltse le az Airzone Cloud alkalmazást a rendszer beállításához. **[LV]** Lejupielādējiet Airzone Cloud lietotni, lai konfigurētu savu sistēmu. **[CS]** Stáhněte si aplikaci Airzone Cloud pro konfiguraci svého systému. **[DA]** Download Airzone Cloud-appen for at konfigurere dit system.

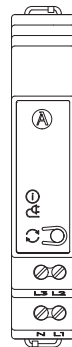


WEBSERVER WI-FI (AZX8WS1BWF) WEBSERVER HUB (AZX6WSPHUB)

[HU] A következő QR-kód segítségével tekintse meg az utasításokat a Webserver hozzáadásához és a hálózathoz való csatlakoztatásához. Több rendszer kezelése, Ethernet-kapcsolat vagy helyi integrációk esetén Webserver HUB szükséges. **[LV]** Apskatiet norādījumus, kā pievienot savu Webserver un savienot to ar tīklu, izmantojot šo QR kodu. Lai pārvaldītu vairākas sistēmas, savienotu ar Ethernet vai veiktu lokālās integrācijas, nepieciešams Webserver HUB. **[CS]** Podívejte se na pokyny, jak přidat svůj Webserver a připojit jej k síti pomocí následujícího QR kódu. Pro správu více systémů, připojení přes Ethernet nebo místní integrace je vyžadován Webserver HUB. **[DA]** Se vejledningen for at tilføje din Webserver og forbinde den til netværket ved hjælp af den følgende QR-kode. Til administration af flere systemer, tilslutning via Ethernet eller lokale integrationer kræves en Webserver HUB.



ELECTRICITY CONSUMPTION METER (AZX8AC1MTW1)

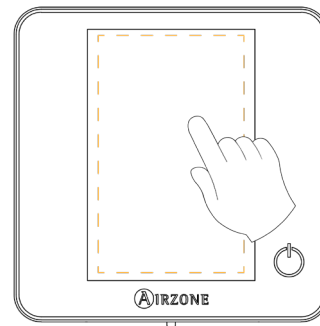




AIRQ SENSOR WITHOUT VMC (AZAIQSNSOUT)



BLUEFACE ZERO (AZCE6BLUEZEROC)



1

Lang./Country

Choose your language

English

Choose location

España

Confirm

2

Zone address

Select zone address

^

1

v

Confirm

3

 **Thermostat settings**

Select settings

Master Zone

Confirm

4

 **Associated outputs**

Select associated outputs

1 2 3
4 5 6
7 8

Confirm

5

 **Control stages**

 **Air** ☐

 **Radiant** ☐

Confirm

6

 **Others settings**

Access Airzone Cloud > Setup Wizard for advanced settings

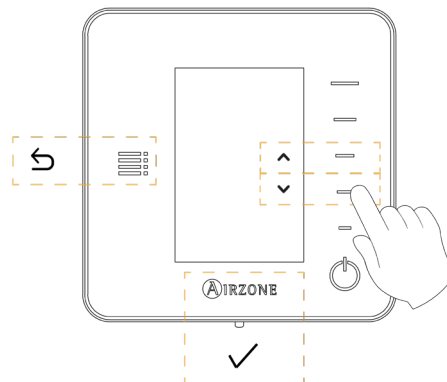


Basic function ☐ Off ☒

End



THINK (AZCE6THINKR)



1

 **Language/Country**

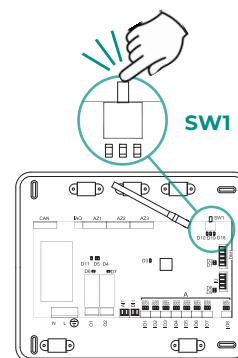
Choose your language

ENGLISH  

Country **Spain** 

Confirm 

2



3

 **Setting Wireless device**

Verify the wireless association module is open.

Press to start
▼

 **Setting Wireless device**

Range

99



Confirm
▼

4

 **Zone address**

Select Zone address

1 +
 -

Confirm
▼

5

 **Setting Thermostat**

Select Setting

MASTER ^
 v

Confirm
▼

6

 **Associated output**

Zone 1

CONTINUE ^
 v

Associated outputs

2

Confirm
▼

 **Associated output**

Zone 1

ASSOCIATE ^
 v

Associated outputs

2

Confirm
▼

7

 **Setting Control stages**

Heat Cool >

AIR ^
 v

Confirm
▼

8

 **Other settings**

Do you want to change other settings?

Advanced >

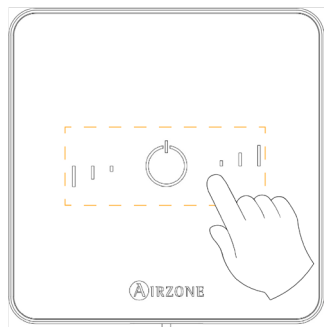
Basic

Off >

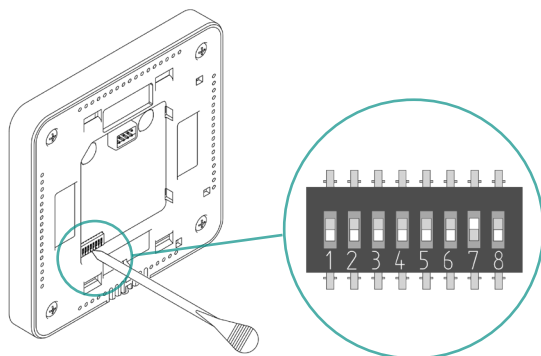
End
▼



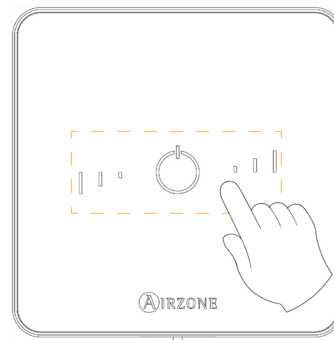
LITE (AZCE6LITEC)



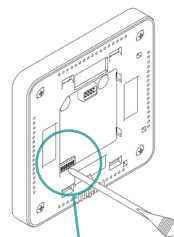
1



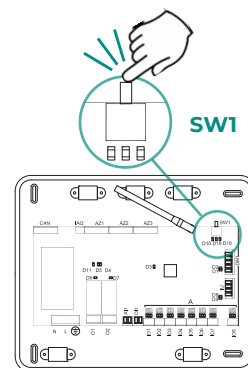
LITE (AZCE6LITER)



1



2





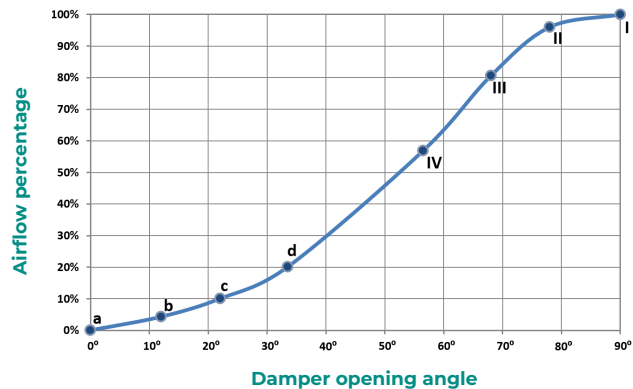
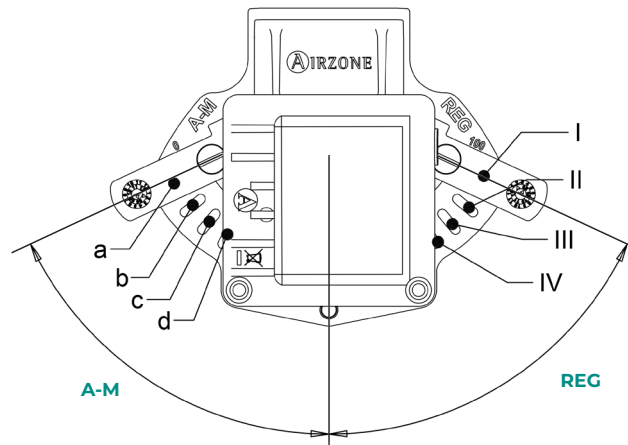
EASYZONE 25 PLUS COMPACT WI-FI / HUB (AZ[C/H]25xn-Ø)

[HU] Az áramlás beállítás

[LV] Gaisa plūsmas regulēšana

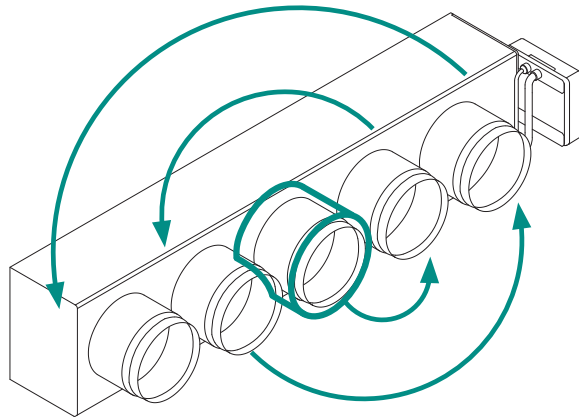
[CS] Regulace proudění vzduchu

[DA] Regulering af luftstrøm





[HU] A beállítást a középsőtől indulva a külső csappantyúk felé haladva hajtsa végre. **[LV]** Sāciet regulēšanu no centrālajiem aizbidņiem virzienā uz ārējiem aizbidņiem. **[CS]** Spustte regulaci od centrálních klappek k vnějším klapkám. **[DA]** Begynd justeringen fra de centrale spjæld og fortsætte til de udvendige spjæld.



[HU] Az áramlás beállítása (REG)

[LV] Gaisa plūsmas noregulēšana (REG)

[CS] Nastavení proudění vzduchu (REG)

[DA] Justering af luftstrøm (REG)



[HU] Kapcsolja be a rendszert és adjon parancsot az összes zónára, kapcsolja ki a beállítandó zónát, és állítsa be a maximális csappantyúnyitást a REG karral. Kapcsolja be a zónát, és ellenőrizze az áramlási sebességet. **[LV]** Ieslēdziet un ģenerējiet pieprasījumu visās zonās, izslēdziet regulējamo zonu un ar REG sviru noregulējiet maksimālo aizbīdņa atvērumu. Ieslēdziet zonu un pārbaudiet gaisa plūsmu. **[CS]** Zapněte všechny zóny a vytvořte v nich poptávku, vypněte zónu, která má být nastavena, a pákou REG nastavte maximální otevření klapky. Zapněte zónu a zkontrolujte proudění vzduchu. **[DA]** Tænd for at generere krav i alle zoner, sluk for zonen, der skal justeres, og juster den maksimale spjældåbning ved hjælp af REG-håndtaget. Tænd for zonen, og bekræft, at luftstrømmen er korrekt.

[HU] A minimális levegő beállítása (A-M)

[LV] Minimālās gaisa plūsmas noregulēšana (A-M)

[CS] Minimální nastavení vzduchu (A-M)

[DA] Justering af minimumsluftstrøm (A-M)

[HU] Kapcsolja be a rendszert és adjon parancsot az összes zónára, és állítsa be a kívánt minimális csappantyúnyitást az A-M karral. Kapcsolja ki a zónát, és ellenőrizze az áramlási sebességet. **[LV]** Ieslēdziet un ģenerējiet pieprasījumu visās zonās un ar A-M sviru noregulējiet vēlamo minimālo aizbīdņa atvērumu. Izslēdziet attiecīgo zonu un pārbaudiet gaisa plūsmu. **[CS]** Zapněte a vygenerujte poptávku ve všech zónách a nastavte požadované minimální otevření klapky pomocí páčky A-M. Vypněte příslušnou zónu a zkontrolujte proudění vzduchu. **[DA]** Tænd for at generere krav i alle zoner, og juster den ønskede minimale spjældåbning ved hjælp af A-M håndtaget. Sluk den pågældende zone, og bekræft, at luftstrømmen er korrekt.

[HU] A kezdeti konfiguráció ellenőrzése

[LV] Sākotnējās konfigurācijas pārbaudīšana

[CS] Kontrola počátečního nastavení

[DA] Tjek af den indledende konfiguration

[HU] Ellenőrizze a következőket: a légkondicionáló berendezés és a rendszer közötti kommunikációt, a csappantyúk nyitása-zárása, vezérlési kimenet, valamint a statikus nyomást. További információért tekintse meg a Telepítési útmutatót. **[LV]**

Pārbaudiet tālāk norādītos elementus: gaisa kondicionēšanas bloka un sistēmas komunikācija, aizbīdņu un/vai vadības izeju atvēršana/aizvēršana, statiskais spiediens. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet Uztādišanas rokasgrāmata.

[CS] Zkontrolujte následující položky: komunikace klimatizační jednotky a systému, otevírání/zavírání klapek a kontrolních výstupů, statický tlak. Pro více informací si prostudujte Návod k instalaci.

[DA] Tjek følgende: kommunikation mellem airconditionanlægget og systemet, åbning/lukning af spjældene og/eller styreoutput, samt det statiske tryk. For mere information, se Installationsvejledning.





airzonecontrol.com

Marie Curie, 21
29590 Málaga
Spain

v. 01